



FERTIAL

Magazine édité par Fertial - N°29 - Juin 2012

NEWS

Dossier
Protection de l'environnement

Un engagement infaillible

Sommaire

Directeur de la publication

Jorge Requena LAVERGNE

Responsable d'édition

Souad GUEDIRI

Rédaction

Sihem TOUATI
Iyad SENHADJI

Traduction

Iyad SENHADJI
Amine DJOUDI

Maquette / Infographie

Kader KHELIFA
Asma SEMMAR

Photographe

Rachid DEHAG

Assistante

Nawel Meriem MOULOUD

Impression

ED - DIWAN

Conception / Rédaction

Eurl Synapse Communication
139 ter, Bd Krim Belkacem - Alger

Tél : +213 21 74 67 41

Fax : +213 21 74 66 63

E-mail : synapsecomm@yahoo.fr

FERTIAL

Les Fertilisants d'Algerie

Annaba - Route des salines - BP 3088

Tél : 038 539 310 à 14 / 038 539 317

Fax : 038 539 342

email : fertial@fertial-dz.com

www.fertial-dz.com

Éditorial 3

PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT

Dossier 5 - 9

Protection de l'environnement

UN ENGAGEMENT INFAILLIBLE

Coordination environnement Annaba

POUR LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

M. El Habib BENMESSAOUD, coordinateur
environnement à Arzew

CHARGÉ DE L'ARCHITECTURE ENVIRONNEMENTALE

Entretien avec M. Luis ROMERO MOTA, Directeur
Qualité, Environnement et Sécurité Industrielle

CONTROLE ET SÉCURITÉ, UNE PRIORITÉ

Reportage 10-11

Abbès ZERRAR, Conseiller agronomique Bordj Bou
Arzeridj

A PIED D'OEUVRE

Aïssa MEHAMEL

UN AGRICULTEUR RÉFÉRENT

Podium 12

Mohamed Hichem BELHAÏT, Meilleur employé du mois
de Juin, usine Annaba

APPLIQUÉ ET MOTIVÉ

Contribution 13

Abdelhamid TOUATI, Responsable de la formation

LA MAINTENANCE INDUSTRIELLE OÙ EN EST FERTIAL

Vie d'entreprise 14 - 17

ANNABA

ARZEW

Par Jorge REQUENA LAVERGNE
Administrateur Directeur Général



Préserver l'environnement

Préserver l'environnement est une de nos préoccupations permanente. Un élément constitutif de notre culture d'entreprise. Outre les obligations d'ordre réglementaire, il s'agit de nous inscrire dans notre environnement pour lequel nous avons un immense respect et de veiller sur la santé de nos agents et sur leur intégrité physique. Sensible, donc à la protection de l'environnement par devoir et par culture nous ne saurions tolérer en la matière une quelque altération. A Fertial, la gestion de l'environnement constitue un moyen efficace pour réduire les risques, tant pour le personnel que les villages et les villes qui nous entourent.

La prise en compte de l'environnement s'inscrit dans une démarche globale de développement durable, en associant développement économique et progrès social. Engagée dans un mouvement de réduction des nuisances, Fertial n'a ménagé aucun effort notamment financier pour créer un milieu professionnel sain d'où l'obtention de la certification ISO 14001 qui prouve

que la rentabilité et le respect de l'environnement ne sont pas incompatibles.

Depuis 2005, nous n'avons cessé de déployer de grands moyens pour instaurer au sein de l'entreprise une politique environnementale axée, entre autres, sur le strict respect de la législation, la prévention de la pollution, les améliorations continues de l'outil de production, sur la formation et la sensibilisation. Aujourd'hui, en plus de nos collaborations avec différentes institutions impliquées dans la gestion de la politique environnementale, Fertial dispose d'une équipe d'ingénieurs qualifiés et formés chargés de veiller au bon fonctionnement des unités de l'entreprise tout en assurant des actions de sensibilisation et de prévention.

La préservation de l'environnement devient depuis quelques années un enjeu mondial. Fertial n'est pas en reste. L'éthique environnementale qui est en train de devenir une fonction à part entière dans la vie de l'entreprise. □



السيد جورج ريكيينا لافارن
المدير العام لفرتيال

احترام البيئة أكبر رهان

التي تثبت ان المرودية و احترام البيئة ليسا غير متجانسين.

و منذ 2005 لم نتوقف عن توفير الوسائل الضخمة اللازمة لارساء سياسة بيئية داخل المؤسسة تكون مبنية على الاحترام الصارم للتشريع و الوقاية من التلوث و التحسينات المتواصلة لادوات الانتاج بالاضافة الى التكوين و التحسيس.

و اليوم بالاضافة الى تعاوننا مع مختلف المؤسسات المعنية بتسيير السياسة البيئية فان فرتيال تتوفر على فريق من المهندسين المؤهلين و المكونين و الذين هم مكلفون بالسهر على مراقبة مطابقة سير وحدات المؤسسة مع القيام بعمليات التحسيس و الوقاية اللازمة.

ان المحافظة على البيئة قد تحول خلال السنوات القليلة الماضية الى رهان عالمي و فرتيال ليست بمعزل عن هذه الحركة. لذلك فان مبدأ الاخلاقيات البيئية هو حاليا في طور التحول الى وظيفة كاملة بأتم معنى الكلمة في حياة المؤسسة.

تمثل المحافظة على البيئة احدي انشغالاتنا الدائمة و عنصرا اساسيا في ثقافتنا المؤسسية. فبالاضافة الى الجانب المتعلق بالالتزامات القانونية يتعلق الأمر كذلك بالانخراط في عملية المحافظة على المحيط و السهر على صحة اعواننا و سلامتهم الجسمانية.

و حرصا منا على حماية البيئة و على اداء واجبنا على اكمل وجه و احترامنا لثقافتنا البيئية فانه لا يمكننا ان نتسامح مع اي اخلال بهذه القواعد. فمسالة تسيير البيئة تمثل لدى فرتيال وسيلة فعالة لتقليص المخاطر سواء تعلق الامر بالمستخدمين او القرى و المدن المحيطة بنا.

و عليه فان اخذ الجانب البيئي بعين الاعتبار يندرج ضمن مقاربة شاملة للتنمية المستدامة مع اشراك التنمية الاقتصادية و التطور الاجتماعي. كما ان فرتيال التي شرعت في حركة تقليص الضرر لم تدخر اي جهد مالي على وجه الخصوص من اجل خلق وسط مهني صالح تشهد على لجأته شهادة ايزو 14001



Un engagement infailible

CONSCIENTE DE L'IMPORTANCE CRUCIALE DU RESPECT ET DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, FERTIAL S'EST INSCRITE DEPUIS 2005 DANS UNE LOGIQUE DE CONTINUITÉ PAR RAPPORT À SES ENGAGEMENTS.

Ainsi, le contrat de performance conclu en 2002 entre Asmidal et la direction de l'environnement de la wilaya de Annaba et qui stipulait, entre autres, la mise en place d'un délégué environnement auprès de cette société pour veiller au respect de la législation en vigueur dans le domaine environnemental a été reconduit avec la nouvelle équipe dirigeante.

Ainsi, les différentes certifications qu'a pu décrocher Fertial dont les prestigieuses ISO 9001 et 14001 attestent de la qualité des prestations ainsi que des préventions contre tout danger de pollution.

C'est sous la houlette de la direction technique de l'usine de Annaba, dirigée par M. Abdelghani Lourici, que les missions relatives à la protection de l'environnement sont accomplies conformément au décret exécutif promulgué en 2001.

Une année après la parution de ce texte, la direction de l'environnement de la wilaya de Annaba avait signé un contrat de performance avec l'EPE Fertial. Ce contrat a été reconduit en 2005 avec Fertial pour une durée de trois ans

avant d'être encore renouvelé en 2008. Actuellement, cette relation contractuelle entre Fertial et les autorités régionales fait l'objet de renouvellement tacite, souligne M. Lourici. Les performances enregistrées en la matière ont évité toute plainte et tout différend entre la wilaya et l'entreprise.

En parallèle, Fertial a engagé d'importants investissements, depuis son implantation à Annaba, aussi bien pour l'amélioration constante de la prise en charge du volet environnement que la formation et la sensibilisation du personnel sur l'importance de cet aspect. Les certifications ISO 9001-14001 et OHSAS 18001 témoignent ainsi du respect des engagements de Fertial.

Il convient, par ailleurs, de signaler que l'usine d'Arzew dispose elle aussi de son propre délégué environnement qui assure des missions similaires à son homologue de l'est du pays.

Enfin, la forte présence d'espaces verts dans l'enceinte des complexes constitue une autre manière pour la direction d'afficher son engagement pour la protection de l'environnement.

M. Mourad Retima, délégué environnement Fertial Annaba L'homme à la double casquette

Outre son poste de coordinateur, M. Mourad Retima est désigné délégué environnement, synonyme de trait d'union entre l'entreprise et la direction locale de l'environnement. Les principales actions supervisées par ce délégué sont le contrôle du respect des normes environnementales en matière de gestion des rejets liquides et atmosphériques ainsi que les déchets provenant de l'usine avec l'élaboration de rapports mensuels d'analyse et de suivi à soumettre aux autorités locales compétentes et la mise en place d'inspections de contrôle sur les sites de l'usine.

La sensibilisation des opérateurs et sous-traitants de l'entreprise et l'enregistrement de leurs performances en matière du respect de l'environnement avec des recommandations d'amélioration et de correction font aussi partie de la tâche ardue du délégué.

Dans le même sens, les opérateurs et sous-traitants de Fertial sont tenus de désigner un représentant HSE (hygiène, sécurité, environnement) pour coordonner l'activité avec le délégué de l'entreprise.

Pour le respect de l'environnement

PLACÉE SOUS LA HIÉRARCHIE DE LA DIRECTION TECHNIQUE, LA COORDINATION ENVIRONNEMENT DONT LES MISSIONS SONT DE NATURE PLUTÔT OPÉRATIONNELLE ASSURE LA PRISE EN CHARGE DES ENGAGEMENTS DE FERTIAL EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

Dirigée par M. Mourad Retima et composée d'une équipe de trois ingénieurs, la coordination environnement de l'usine d'Annaba a pour principales missions d'imprégner les cadres, le personnel et les sous-traitants de l'entreprise sur le système ISO 14001. Cette structure a aussi pour mission d'évaluer la mise en œuvre de ce système à travers des indicateurs liés à la conformité de fonctionnement de l'usine à la réglementation en vigueur. Elle contrôle également le niveau de pollution des rejets atmosphériques et liquides ainsi que les rejets solides provenant des unités de production.

Considérée comme une véritable Task-force, la coordination environnement procède aussi à des révisions semestrielles, veille à l'application des décisions de correction et d'amélioration de la performance des différentes unités. En cas de nécessité, elle intervient pour faire respecter les engagements en matière de financement des différentes opérations décidées, en collaboration avec la direction technique.

Elle assure des actions de sensibilisation auprès des travailleurs

sur la maîtrise de l'utilisation des ressources et de même qu'auprès des sous-traitants de l'entreprise, résultant notamment de la baisse significative des rejets atmosphériques de l'usine de Annaba en 2011. M. Retima, rappelant, dans ce sens, l'absence totale de plainte formulée par les associations environnementales locales, depuis 2007.

«Les responsables et le personnel des différentes unités de production sont de plus en plus conscients de l'importance de notre travail», souligne, de son côté, Khemissi Ghali, un des trois ingénieurs de la coordination. « Nous avons toutes les facilités qu'il faut pour accomplir nos missions », ajoute son collègue, Cherif Chaguetmi, arguant que les responsables des unités de l'usine sont compréhensifs et attentifs aux remarques exprimées par les ingénieurs de la coordination en matière de respect des normes d'hygiène, de sécurité et d'environnement (HSE).

L'établissement de rapports avec les critères normatifs de référence en matière de protection de l'environnement, le contrôle de la conformité des unités à ces normes

et le signalement des anomalies et de dysfonctionnement sont ainsi les principales missions assurées par l'équipe de la coordination menée par M. Retima, qui porte, une deuxième casquette, celle de délégué à l'environnement.



Chargé de l'architecture environnementale

A L'INSTAR DE SON HOMOLOGUE DE ANNABA, LE COORDINATEUR ENVIRONNEMENT DE L'USINE D'ARZEW, M. EL HABIB BENMESSAOUD, ASSURE DES MISSIONS AUSSI DIVERSES QUE COMPLEXES POUR VEILLER À LA CONFORMITÉ DE LA RÉGLEMENTATION INTERNE AINSI QU'AU RESPECT DES NORMES INTERNATIONALES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

La question de l'environnement occupe une importante place dans la politique managériale de l'usine d'Arzew, comme le confirme M. Benmessaoud.

« Je suis chargé de l'élaboration, de la mise en œuvre et du suivi de toute l'architecture environnementale de l'usine », résume-t-il.

La coordination entre la direction générale et celle de l'usine, la mise en place et l'application du programme de management environnemental, le suivi de la réalisation de ses objectifs ainsi que l'évaluation des sous-traitants sur le plan environnemental sont autant de missions et de tâches assignées à la fonction de coordinateur dont l'organigramme ne diverge pas de celui appliqué à Annaba.

S'agissant du programme de management environnemental (PME), son élaboration se fait notamment par la mise en place d'une liste exhaustive d'aspects environnementaux significatifs et qui font l'objet d'un calcul sur la base d'un nombre d'indicateurs relatifs, entre autres, au taux des émissions provenant de l'usine et du traitement des rejets et des déchets.

Conformément aux critères contenus dans la réglementation liée à la certification ISO 14001 qui porte sur le respect de l'environnement, la coordination environnement est tenue d'effectuer périodiquement des revues de direction pour s'assurer de la viabilité et de la continuité du système de management environnemental.

Parallèlement à ce volet technique et managérial, le coordinateur environnement prend en charge aussi, dans le cadre d'un comité de veille juridique présidé par la directrice juridique, le contrôle de la conformité environnementale selon la loi algérienne en vigueur ainsi que les conventions et traités internationaux paraphés par l'État algérien.

D'autre part, plusieurs investissements ont été engagés, depuis 2010, par la direction de l'usine d'Arzew dans le but d'améliorer les performances et d'assurer la conformité des normes aux exigences internationales en la matière.

Ces investissements portent, essentiellement, sur l'achat d'équipements et la récupération des émissions (environ 615 millions de dinars) ainsi que le renouvellement de carrelage antiacide

et la réfection des plateformes des deux unités d'ammoniaque (55 millions DA).

En outre, un projet portant sur l'acquisition d'équipements de contrôle des rejets dans la mer est en cours de réalisation et devrait être réceptionné en 2013, selon M. Benmessaoud.



Entretien avec M. Luis ROMERO MOTA, Directeur Qualité, Environnement et Sécurité Industrielle

Contrôle et sécurité, une priorité

RESPECTER L'ENVIRONNEMENT ET ASSURER LA SÉCURITÉ DE LA POPULATION ENVIRONNANTE FONT PARTIE DES PRÉROGATIVES DE LA DIRECTION ENVIRONNEMENT TEL QUE L'EXPLIQUE M. ROMERO DANS CET ENTRETIEN.

Fertial News : Quelle est la politique de Fertial en matière de respect de l'environnement?

Luis ROMERO : Fertial est convaincu que la compétitivité doit être compatible en assurant un bon avenir aux générations futures. Seuls les industriels qui mettent en pratique des exigences élevées en matière d'environnement dureront dans le temps. L'intégration de la variable environnementale dans une entreprise est actuellement une exigence indispensable dans une organisation responsable de la société et de son entourage. Ainsi, la Politique Environnementale de Fertial comprend les principes généraux suivants:

- L'application de la législation et autres exigences propres que Fertial peut imposer et lier à ses aspects environnementaux.
- La prévention de la pollution et les améliorations continues de son comportement environnemental.
- La formation et la sensibilisation de tous les travailleurs dans la connaissance de notre Système de Gestion Environnementale.
- La réduction, dans la mesure du

possible, des déchets que génère inévitablement l'activité productive.

- L'optimisation de la consommation énergétique et des matières premières et auxiliaires pour réduire la consommation de ressources naturelles.
- Les améliorations continues du fonctionnement du Système de Gestion Environnemental.

Fertial News : Quel est le rôle qui vous a été assigné dans le cadre de la mise en œuvre de cette politique ?

L. ROMERO : Jusqu'à l'audit externe de certification ISO14001, ma responsabilité a été de favoriser et de diriger le dessin du squelette documentaire, de rédiger des documents et par la suite aider à son application.

Depuis la certification, ma responsabilité, parallèlement à celle des hauts responsables des deux usines, est de veiller, au moyen d'un suivi continu, à l'accomplissement des principes qui composent la Politique Environnementale:

- La gestion des aspects environnementaux et des dangers associés à notre activité productive.

- La définition d'objectifs et cibles.
- La persévérance dans l'usage efficient des ressources naturelles.
- La formation professionnelle des travailleurs en matière environnementale.
- Les améliorations continues du fonctionnement du Système.
- Conseiller la Haute Direction et accomplir les lignes stratégiques qu'elle décide de réaliser.

Fertial News : Comment se fait la coopération avec les pouvoirs publics dans le domaine de l'HSE, notamment la protection de l'environnement ?

L. ROMERO : Nous transmettons, semestriellement, à la Direction de l'Environnement d'Annaba, un rapport contenant le suivi des variables environnementales de Fertial, tels que les résultats analytiques de nos rejets liquides et atmosphériques, ainsi que la gestion des déchets spéciaux réalisée. Nous lui remettons, aussi, annuellement un inventaire des déchets spéciaux stockés dans l'usine.



Fertial participe régulièrement aux événements à caractère environnemental que la DEA organise, tels que la Journée Mondiale de l'Environnement et différents séminaires. Des visites pour les étudiants sont également organisées à l'usine.

Chaque année, nous contribuons avec la Chambre de Commerce et d'Industrie et l'APC d'Annaba, à l'organisation de journées environnementales, en présentant des communications afin de partager l'expérience de Fertial dans la gestion environnementale.

En plus de nos participations à divers colloques et journées avec sponsoring, Fertial a signé des conventions de coopération avec les Universités, les Instituts de Formation Professionnelle et avec la Protection Civile. Ce sont des partenariats dynamiques basés sur l'aide mutuelle et l'échange d'expériences.

Concernant les relations avec les Organismes Officiels de Contrôle, nous nous soumettons périodiquement aux contrôles de l'Inspection du Travail et de la Direction des Mines et d'Industrie. Enfin, nous sponsorisons différentes associations locales à travers des manifestations qu'elles organisent.

Fertial News : Y a-t-il une prise en charge de la part de la direction pour le volet formation

à l'adresse du personnel ?

L. ROMERO : La connaissance est un élément fondamental pour le développement de la compétence. A Fertial, nous sommes convaincus de la nécessité de maintenir une formation continue qui favorise le savoir faire dans tous les domaines de gestion, et concrètement, pour nous assurer que les personnes comprennent l'importance de ces activités et comment elles peuvent contribuer à la réussite des objectifs et cibles environnementaux.

Cela implique, évidemment, un effort financier important avec une fourchette d'investissement dans la formation pour les années 2010, 2011 et 2012 qui se situe autour de 600.000 euros/AN. De ce montant, quelques 5 % sont liés à la sensibilisation - formation de l'Environnement et à la Qualité. Le reste est réparti entre la formation - sensibilisation en matière de sécurité, ISO-17025 (accréditation du laboratoire agronomique) et le modèle européen d'excellence patronale EFQM.

Fertial News : Certains médias locaux ont fait part récemment de rejets atmosphériques à Annaba, qu'en est-il au juste?

L. ROMERO : Effectivement, à la fin du mois de Mai passé, un média

local publiait un article sous le titre «L'Ammoniac menace la ville d'Annaba». Il informait des émanations d'Ammoniac provenant de Fertial avec la formation de nuages toxiques en créant ainsi des atmosphères irrespirables qui affecteraient des milliers d'habitants. Informé par cette menace, un technicien de l'Environnement de la Wilaya a procédé immédiatement à la vérification de l'ensemble de l'usine. Les mesures des concentrations d'Ammoniac dans tous les lieux visités, réalisées en présence de l'Ingénieur d'Environnement de la Wilaya, ont annoncé des valeurs nulles.

De plus, notre médecin d'entreprise s'est déplacé vers les différents services hospitaliers d'urgence pour vérifier si des consultations qui pouvaient se rattacher à ces hypothétiques émissions ammoniacales ont été enregistrées. Le constat a révélé une totale normalité.

Fertial met tout en œuvre afin de préserver l'Environnement. Nous contrôlons constamment les émissions ammoniacales et maintenons les limites légales admissibles. Dans le cas contraire, nous serions les premiers à ne pas le permettre en coupant radicalement l'hypothétique d'émission, avec l'arrêt immédiat des Unités Productives si cela était nécessaire.

Abbès ZERRARI, Conseiller agronomique Bordj Bou Arreridj

A pied d'œuvre

« FERTIAL EST TRÈS SOLLICITÉ, NON SEULEMENT POUR SES PRODUITS QUI DÉFIENT TOUTE CONCURRENCE EN MATIÈRE DE RAPPORT QUALITÉ-PRIX MAIS AUSSI POUR SON ACCOMPAGNEMENT », AIME À RÉPÉTER AVEC FIERTÉ, ABBÈS ZERRARI, CONSEILLER AGRONOMIQUE DE FERTIAL POUR LES WILAYAS DE BORDJ BOU ARRÉRIDJ ET SÉTIF.



A l'instar de tous ses collègues, Abbès Zerrari, recruté à Fertial en 2006, date de création des postes de Conseillers agronomique, selon les agriculteurs rencontrés, il fait toujours preuve d'une grande disponibilité et intervient à chaque fois qu'il est sollicité, apportant conseils, orientations et aide pour que l'agriculture, dans la région, connaisse un plus grand développement.

« J'essaie de répondre dans les meilleurs délais aux demandes des agriculteurs et quand il m'arrive, cela est cependant rare, de ne pas pouvoir trouver de solution immédiate à leurs problèmes, je m'informe auprès de mes autres collègues et me documente pour leur donner la réponse adéquate, et ce afin de ne pas les induire en erreur », a confié cet ingénieur agronome diplômé de l'Université de Batna.

Ayant un sens développé des relations humaines, Abbès Zerrari, accueilli chaleureusement par les agriculteurs lors de ses visites, conseille, procède aux prélèvements

pour les études de sol et trace l'itinéraire technique en vue d'obtenir de meilleurs rendements. « Quand les agriculteurs veulent introduire une nouvelle culture ou faire les cultures maraîchères, ils font toujours appel à moi pour les conseiller », a-t-il affirmé.

Abbès Zerrari est aussi en contact permanent avec les institutions qui œuvrent dans le domaine de l'agriculture tels que l'Institut technique des grandes cultures (ITGC), l'Institut national de recherche agronomique (INRA), l'Institut technologique des moyens agricoles (ITMA), qui le sollicitent de temps à autre pour donner des cours aux stagiaires ou pour faire des démonstrations. « Avec l'ITGC, on a une convention pour des essais des fertilisants pour céréales », a indiqué le Conseiller agronomique concluant qu'il est sollicité non seulement par les clients de Fertial mais aussi par d'autres agriculteurs, au regard de la réputation de Fertial.

Aïssa MEHAMEL

Un agriculteur référent

PRÉSIDENT D'UNE EXPLOITATION AGRICOLE (ISSUE DE LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR AGRICOLE LOI 19-87) SITUÉE À AÏN SOLTANE, COMMUNE DE MEDJANA (WILAYA DE BORDJ BOU-ARRÉRIDJ), RÉGION À VOCATION CÉRÉALIÈRE, AÏSSA MEHAMEL EST UN AGRICULTEUR RÉFÉRENT, MÉDAILLÉ PAR DEUX FOIS ET CONSIDÉRÉ COMME LE MEILLEUR PRODUCTEUR DE LA WILAYA.

Ayant débuté comme petit agriculteur, Aïssa Mehamel cultive, avec l'aide de tous les membres de sa famille, des céréales et est multiplicateur de semences vocation de la région, tout en disposant d'un parc de matériel agricole consistant en 5 moissonneuses batteuses, 2 tracteurs 100 cv, 1 tracteur 60 cv, 2 semoirs, 1 épandeur d'engrais, 1 pulvérisateur pour traitement fongique. Cet agriculteur, qui assure des prestations de service auprès des agriculteurs de la région (location de matériel agricole et maintenance) dispose aussi d'un forage et d'un bassin de 100 m³.

Aïssa Mehamel est ouvert aux nouvelles techniques et méthodes. Ce qui lui a permis d'augmenter d'une manière très significative sa production. Ainsi, le rendement de son exploitation est passé d'une moyenne de 12-15 quintaux à l'hectare (à cause de la faible pluviométrie dans la région), dans les meilleures années à 40 quintaux à l'hectare.

« Il y a eu une bonne pluviométrie, ces dernières années mais aussi on a suivi l'itinéraire technique recommandé par Fertil », a souligné cet agriculteur qui

non seulement « préfère », les engrais de Fertil mais se fait accompagner par le Conseiller agronomique de l'entreprise pour effectuer les analyses de sol et le suivi durant tout le cycle agricole.

« On mettait une seule fois l'engrais de couverture puis sur conseil de Abbès (Conseiller de Fertil), on a fractionné l'engrais en deux fois et cela a donné de meilleurs rendements. Grâce à cela on a obtenu les primes octroyées par l'Etat en guise d'encouragement », a indiqué l'agriculteur qui a respecté l'itinéraire technique avec mise en jachère en janvier ou mars, un premier croisage en juin et un second en octobre.

« Au vu des résultats, ce sont tous les agriculteurs qui suivent les conseils de Fertil et préfèrent ses produits », explique Aïssa présent lors de notre visite sur l'exploitation. Il a cependant souhaité qu'il y ait de nouvelles formules d'engrais, notamment ceux de fond pour céréales et a tenu à remercier le Conseiller agronomique pour sa disponibilité et son aide.



Mohamed Hichem BELHAÏT, Meilleur employé du mois de Juin, usine Annaba

Appliqué et motivé

DEPUIS 1999, DATE À LAQUELLE IL A INTÉGRÉ L'ENTREPRISE, MOHAMED HICHEM BELHAÏT A FAIT PREUVE DE PROFESSIONNALISME ET DE RIGUEUR. DES QUALITÉS QUI LUI VALENT, AUJOURD'HUI, D'ÊTRE ÉLU MEILLEUR TRAVAILLEUR DU MOIS DE JUIN.

Titulaire d'un DEUA Sciences Economiques, option Informatique de Gestion obtenu en 1997, Mohamed Hichem fera ses premiers pas dans le monde du travail au sein d'Asmidal. Il y occupera le poste de Codificateur N1 au niveau de la structure approvisionnement, de 1999 à 2005 «l'entreprise m'avait recruté en tant que contractuel, j'ai dû travailler dur pour m'imposer dès le début ». En effet, acharné au travail, il a fait preuve de patience mais aussi de volonté et de rigueur afin que ses supérieurs reconnaissent ses compétences.

Grâce au savoir-faire acquis au fil des ans, à travers les expériences et les échanges, il sera permis et chargé du suivi du Patrimoine à la direction Marché Intérieur, jusqu'en 2008. La culture de l'entreprise et l'environnement dans lequel il évolue, favorable à un épanouissement rapide, lui ont permis de disposer d'un savoir-faire indéniable. «Fertial n'hésite pas à mettre tous les moyens nécessaires et adéquats à notre disposition nous permettant d'accomplir notre tâche sans difficultés. » avoue-t-il. En 2009, il devient cadre commercial au niveau de la structure logistique de Fertial.

Depuis 2011, Mohamed est chef de



service Facturation à la logistique de l'usine d'Annaba où il s'occupe « entre autres, de l'ensemble des expéditions des engrais et du suivi du marché national. Cela demande de la concentration et de la précision ». Il relève, par ailleurs, que l'ambiance au sein de la structure est conviviale et professionnelle « nous sommes une équipe soudée qui fournit un travail de qualité ».

Etre chef de service nécessite de nombreuses compétences : le sens des

responsabilités et des relations, l'esprit d'innovation et du dialogue. Mener un service, c'est mener à bien un projet et garantir un travail de qualité à ses supérieurs.

A propos de sa distinction, il se dit fier et heureux « on a récompensé mes nombreuses années au service de l'entreprise, mon sérieux et mon engagement sans faille ont fini par payer».

Abdelhamid TOUATI, Responsable de la formation à Ferial

La maintenance industrielle où en est Ferial ?

1. Différents types de maintenance (extrait de la norme AFNOR X 60-010-1994):

→ Maintenance corrective : Ensemble des activités réalisées après la défaillance d'un bien ou la dégradation de sa fonction, pour lui permettre d'accomplir une fonction requise, au moins provisoirement.

→ Maintenance préventive : Ayant pour objet de réduire la probabilité de défaillance ou de dégradation d'un bien service rendu.

2. Les cinq niveaux de maintenance: Les niveaux de maintenance sont définis en fonction de la complexité des travaux. L'AFNOR identifie 5 niveaux de maintenance dont en précise le service:

NIVEAU 1 ; Réglage simple : Ce niveau d'intervention peut être réalisé par le service de maintenance à partir des instructions du constructeur ;

NIVEAU 2 ; Dépannage par échange standard : Ce niveau d'intervention qualifie d'opération mineure de maintenance préventive peut être réalisé par un technicien habilité et ayant suivi une formation spécifique.

NIVEAU 3 ; Identification & diagnostic de panne : Ce niveau d'intervention consiste en l'échange, le réglage et l'étalonnage de constituants (PDR) et ne peut être réalisé que par des techniciens spécialisés sur

place ou dans un local de maintenance équipé de l'outillage adéquat et avec des instructions de maintenance.

NIVEAU 4 ; Travaux importants de maintenance corrective ou préventive: ce niveau d'intervention ne peut être réalisé que par une équipe disposant d'un encadrement technique très spécialisé avec des moyens importants adaptés à la nature de l'intervention.

NIVEAU 5 ; Travaux de rénovation, de reconstruction ou de réparation importante : confiée à un atelier central de maintenance ou à un prestataire de service externe.

3. Gestion de maintenance:

3-1 Principe de la gestion : La gestion de la maintenance dans une installation industrielle c'est ;

Définir des objectifs chiffrés et mesurables.

Définir les moyens à mettre en œuvre pour atteindre ses objectifs,

3-2 Les objectifs de la maintenance: La maintenance est indissociable des poursuites des objectifs conduisant à la maîtrise de la Qualité, les cinq zéros symbolisant les objectifs, concernent en effet la maintenance, est un fonctionnement avec : Zéro panne ; Zéro défaut ; Zéro stock ; Zéro délai ; Zéro papier.

3-3 Aspects de la maintenance: Un équipement commence par une évolution peut de temps après sa mise en service. Ces

caractéristiques, sa capacité à produire, la qualité de travail fournit, alors ses coûts d'exploitation peuvent diminuer. Il est donc indispensable d'agir pour le rendre conforme à un état initial. Plusieurs solutions s'offrent alors:

→ Intervention du constructeur ;

→ Intervention d'une entreprise externe spécialisée ;

→ Intervention du service maintenance propre à l'entreprise.

4. Démarche de la maintenance: Les interventions sur des équipements sont nécessaires pour la conservation de leur bon état de fonctionnement il est donc possible de garder en mémoire:

4.1 Dossier technique: Il regroupe tout ce qui est propre à un modèle de machine: données du constructeur, plans schémas électriques, nomenclature... Il suffit donc d'un dossier technique par type des machines.

4.2 Dossier historique: Relatif à chaque équipement pris individuellement, les dossiers historiques regroupent:

→ Les renseignements propres qui concernent la machine,

→ La trace écrite de toutes les opérations d'entretien réalisé sur la machine.

FERTIAL PAR LES CHIFFRES



Les ventes globales du mois de Juin 2012 ont été de 79 309 tonnes, soit 116% des prévisions du POA et 95% des ventes du même mois de l'année précédente.

Le cumul des ventes à fin Juin a été de 546 514 tonnes, soit 113,5% des prévisions et en progression de 17 % par rapport à la même période de 2011.

MARCHÉ INTÉRIEUR

Au cours du mois de juin, les ventes d'engrais sur le marché intérieur se sont élevées à 6 770 tonnes, soit 119% des prévisions du POA. Au cumul 105 174

tonnes d'engrais ont été vendues durant cette période, soit 159% des objectifs et 1,8% d'augmentation par rapport à la même période de 2011.

MARCHÉ EXTÉRIEUR

69 130 tonnes d'ammoniac ont été exportées durant le mois de juin dont 39 031 tonnes d'Arzew et 30 099 tonnes d'Annaba, soit 130% des prévisions et une progression de 8,6% des ventes du même mois de l'année 2011.

Les quantités exportées depuis le début de l'année sont de 398 027 tonnes d'ammoniac et 27 641 tonnes de CAN, soit une atteinte des objectifs à hauteur de 118% et une amélioration de 17% par rapport à 2011.

Ces résultats constituent un record de vente jamais réalisés depuis le démarrage des unités d'ammoniac

PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS



Un chiffre d'affaires de 79 802 KDA a été réalisé sur les ventes des produits chimiques et industriels durant le mois

de juin, soit 105% des prévisions et 200% des ventes du même mois de l'année précédente.

PRODUCTION

La production d'ammoniac, durant le mois de Juin 2012, a été de 31.000 tonnes, soit 114,8% du

POA mensuel et 91,3% du POA cumulé, celle du CAN a été de 3.467 tonnes soit 69,3 % du POA

et la production du NPK s'est élevée à 400 tonnes de TSP et 4.450 tonnes de 3x15s.



SÉCURITÉ



Aucun accident avec arrêt n'a été enregistré au cours du mois de juin 2012. Au cumul (au 30.06.2012), l'usine d'Annaba a relevé 128 jours sans accidents avec

arrêt. A noter que par souci de protéger ses salariés et de prévention, l'usine a organisé une simulation niveau 2 avec évacuation générale le 17 juin 2012.

MANUTENTION ET APPROVISIONNEMENT

Durant le mois de Juin 2012, 9547 T/M d'engrais tous produits confondus ont été expédiés :

- Approvisionnement des dépôts Asfrettrade de 6711 T/M avec un refus de 22 % des expéditions programmé pour les dépôts d'asfrettrade.
- 2836 T/M tous produits confondus pour les dépôts CCLS dont 2276 T/M TSP 46% avec une cadence de 10 camions (200 Tonnes) par expédition.

FORMATION

Les salariés de l'usine d'Annaba ont bénéficié de diverses formations au cours du mois de juin dont celle des Hauts potentiels assurée par CESI, la maintenance des machines

tournantes assurée par l'IFP, formation DCS assurée par Invensys, habilitation Electrique assurée par IFEG, exigences et sensibilisation OHSAS (Rattrapage) en interne, etc.

RESSOURCE HUMAINE

La direction ressource humaine de l'usine d'Annaba a programmé, le 20 juin 2012, une formation sur l'évacuation externe d'urgence en cas de fuite d'ammoniac. Des masques à gaz et des cartouches ont été distribués au personnel de Fertial pour une simulation organisée le même jour. Le 21 juin, avec cette fois-ci une évacuation d'urgence en interne, une autre simulation a

été réalisée avec rassemblement du personnel au rez-de-chaussée.

A titre de sponsor, Fertial a contribué à la 4ème édition du festival «Cinéma sous les étoiles» organisé par l'Institut Français d'Annaba et à la restauration de la Basilique St Augustin d'Annaba avec le versement de la 4ème et dernière tranche de la convention.





DIRECTION PRODUCTION

La production de l'unité AMMONIAC I durant le mois de juin s'est élevée à 17308 Tonnes, soit un taux de réalisation de 91.1 % par rapport aux prévisions (19 000 Tonnes). La

production de l'ammoniac de l'unité AMMONIAC II a été de 27673 Tonnes, soit un taux de réalisation de 106.43 % par rapport aux prévisions (26000 Tonnes).

FORMATION

Au cours du mois de juin, le personnel de l'usine d'Arzew a bénéficié de diverses formations :

- Hauts potentiels au niveau de l'école Pigier à Oran sur un module informatique.
- Techniques d'audit du système de management de la qualité ISO 9001.

- Mise en œuvre et animation de formation inter-entreprises : Auditeur/ Responsable d'audit d'un système de Management de la qualité.

- Entraînement à la Négociation Commerciale.

- Sensibilisation d'intervention Interne PII... etc.

A noter qu'un groupe de travailleur de l'unité nitrate accompagné d'un conseiller exécutif se sont déplacés à l'usine de Annaba pour assister au démarrage de l'unité CAN27. Cet échange d'expériences permettra au personnel de l'usine d'Arzew de s'enquérir des méthodes pouvant être utilisées dans le but d'améliorer la bonne marche de leur unité.

APPROVISIONNEMENTS

La direction approvisionnement de l'usine d'Arzew a enregistré, durant le mois de juin, diverses activités telle que la mise en place d'un suivi d'un programme d'anticipation du processus Approche des Achats, la mise

en place des contrats PRECOA (harmonisation achats Annaba-Arzew) sur les Anti-Mottant et Instrumentation, la mise en place d'un contrat de location longue durée LLD, du parc automobile Fertil Arzew, le démarrage

des préparatifs de l'inventaire semestriel PDR, le bilan semestriel sur le respect des exigences FERTIAL pour les sous-traitants conventionnés et enfin la mise à jour des évaluations individuelles

MANUTENTION

Durant le mois de juin 2012, l'usine d'Arzew a procédé au lancement du chantier de

réhabilitation de l'hangar 70-II en prévision de la mise en place de l'ensacheuse automatique.

6300 T de CAN 27 ont été expédiés avec un record de cadence plus de 1900 T/jour.

SÉCURITÉ

Toujours à cheval sur la sécurité, l'usine d'Arzew a programmé, au cours du mois de juin, une campagne de sensibilisation sur le port obligatoire de l'EP (chaussures de sécurité, tenue de travail, casque, lunettes de

protection etc.), une réunion de la commission de sécurité de l'usine N1 et trois exercices de simulation d'urgence et d'évacuation en collaboration avec l'INERCO. De plus, des formations dispensées par ce

dernier ont été organisé au profit des nouvelles recrues et du personnel administratif. Ainsi, grâce à ces multiples initiatives, l'usine d'Arzew n'a enregistré aucun accident avec arrêt de travail.

ŒUVRES SOCIALES

Au programme du mois de juin,

■ Omra 2012 : six agents actifs et un agent retraité.

■ Colonie de Vacances pour 102 Enfants (88 enfants des

agents actifs et 13 enfants retraités+01enfant d'un agent décédé).

■ 30 Consultations médicales : (20 consultations généralistes et 10 consultations Spécialistes).

■ Cure thermale destiné à 26 agents.

■ Prêt Sociaux à 62 Bénéficiaires.



Œuvres sociales

على قدم و ساق

«فرتيال جد مطلوية ليس فقط من اجل منتجاتها التي تتحدى كل منافسة فيما يخص العلاقة بين النوعية و السعر و لكن ايضا بفضل مرافقتها» مثلما يشدد عليه دوما و بكل فخر -عباس زرار- مستشار زراعي لدى فرتيال بولايتي برج بوعرييج و سطيف.



الارضية و تحديد المخطط التقني من اجل الحصول على مردودية افضل.
«عندما يريد الفلاحون زراعة منتج جديد او يرغبون في زراعة البقوليات فانهم دوما يلجأون الي لتصحهم» يقول السيد زرار مضيفا انه من «اجل ان تكون مستشارا زراعي جيدا فعليك ان تتحلى دوما بالنشاط و المرونة».

من جهة اخرى يبقى عباس زرار في اتصال دائم مع المؤسسات التي تعمل في الميدان الفلاحي مثل المعهد التقني للزراعات الكبرى و المعهد الوطني للبحث الزراعي و المعهد التكنولوجي للوسائل الفلاحية و التي تطلب كلها خدماته من وقت لآخر من اجل اعطاء دروس للمتربصين او لاجل عمل عروض ايضاحية.

«لقد ابرمنا اتفاقية مع المعهد التقني للزراعات الكبرى من اجل اجراء تجارب على المخصبات الموجهة للحبوب» يقول هذا المستشار خاتما حديثه ان زبائن فرتيال ليسوا الوحيدين الذين يطلبون خدماته بل هناك فلاحون اخرون بالنظر الى سمعة فرتيال

و على غرار زملاءه فان عباس زرار الذي تم توظيفه بفرتيال في 2006، و هو تاريخ استحداث منصب المستشار الزراعي، يبقى دوما حاضرا و يستجيب في كل مرة يتم فيها اللجوء اليه حيث يزود الفلاحين بالنصائح و التوجيهات و المساعدات اللازمة التي تمكن الفلاحين في المنطقة التي يغطيها من الوقوف بشكل افضل على التطورات التي يشهدها القطاع.

و في هذا الشأن يقول هذا المهندس الزراعي الحاصل على شهادة من جامعة البليدة: «انا احاول ان استجيب خلال افضل الاجال لطلبات الفلاحين و عندما لا اتمكن -في بعض الحالات الجد نادرة- من ايجاد حل فوري لمشاكلهم فانا اقوم بالاستعلام و الاستفسار لدى زملائي كما ألجأ الى المطالعة من اجل اعطاءهم الاجابة الملائمة و حتى لا اعطيهم اجابات خاطئة».

عباس زرار الذي يمتلك حسا عاليا للعلاقات الانسانية، يحظى دوما باستقبال حار من طرف الفلاحين خلال الزيارات التي يقوم بها اليهم و النصائح التي يسديها لهم او عندما يقوم باخذ بعض العينات من اجل دراسة

فلاح مرجعی

یراس السید عیسیٰ محامل مستثمرة فلاحیة (فی اطار اعادة هیكلة القطاع الفلاحي ووفقا لقانون 87-19) تقع بعین السلطان بلدية مجانية ولاية برج بوعریب و التي تعد منطقة تطبعها زراعة الحبوب. و يعتبر عیسیٰ محامل فلاحا مرجعیا حیث تحصل علی میدالیات امرتین نظرا لكونه افضل منتج بالولاية.

للامطار لكننا ایضا اتبعنا المخطط التقني لفرتیال بحذا فیره» یؤكد هذا الفلاح الذي لا یكتفي بتفضیل اسمدة فرتیال بل یتلقى المساعدة و المرافقة من طرف المستشار الزراعي للمؤسسة الذي یتكفل بانجاز تحالیل الارضية بالاضافة الى المتابعة الكاملة للدورة الفلاحیة. «لقد كنا نضع اسمدة التغطية مرة واحدة لكن عملا بنصیحة عباس (مستشار فرتیال) قمنا بتجزئة الاسمدة الى مرتین مما ساعد علی اعطاء مردود افضل و بفضل ذلك تحصلنا علی منح من الدولة قصد تشجیعنا» یقول هذا الفلاح الذي یحترم المخطط التقني موازاة مع اراحة الارض خلال شهر جانفي او مارس قبل ان یتم اجراء اول حفر فی جوان و الثاني فی اکتوبر. «بالنظر الى النتائج فان جمیع الفلاحین یتبعون نصائح فرتیال و یفضلون منتجاتها» یؤكد عیسیٰ خلال زيارتنا للمستثمرة. غیر انه یتمنى «وجود صیغ جدیدة للاسمدة خاصة تلك الموجهة للحبوب». هذا الفلاح «المرجعی و الذي تعد مستثمرة نموذجاً بالمنطقة یحرص علی ابداء شكره للمستشار الزراعي الذي لا یتوانی عن تقديم المساعدة اللازمة».

و بعد ان ابتداء حیاته المهنیة كفلاح صغیر یقوم حالیا عیسیٰ محامل - و بمساعدة من جمیع افراد عائلته- بزراعة الحبوب كما یقوم بمهمة مضاعفة البذور التي تعد سمة مهنیة بالمنطقة. و یتوفر هذا الفلاح ایضا علی حظيرة كاملة من العتاد الفلاحي تتمثل فی 5 الات للحصاد و الدرس و جرارین بقوة 100 حصان و آلتین للبذر و آلة لرش السماد و اخرى لرش ادویة معالجة الافات الفطریة.

هذا الفلاح الذي یقوم بخدمات اخرى لى فلاحی المنطقة (تاجیر و صيانة الات الفلاحیة) یمتلك ایضا بئرا و حوضا بسعة 100 متر مكعب.

و رغم تقدمه الملحوظ فی السن الا ان عیسیٰ محامل یبقى متفتحا علی الطرق و التقنیات الحدیثة مما سمح له بالرفع و بصفة محسوسة من انتاجه.

لذلك فان متوسط مردودیة مستثمرة یقدر ب12 الى 15 قنطارا للهكتار (بسبب ضعف معدل هطول الامطار بالمنطقة) و قد یصل الانتاج بالمواسم الجیدة الى 40 قنطارا للهكتار. «لقد سجلت السنوات الاخیره هطولا جیدا



محمد هشام بلحايت، افضل عامل في شهر جوان، مصنع عنابة

تفاني و تحمس لعمل الافضل

منذ سنة 1999، و هو تاريخ التحاقه بالمؤسسة، لم يتوان محمد هشام بلحايت عن اثبات مهنيته و صرامته في اداء عمله و هي الصفات التي مكنته من ان يكون افضل عامل خلال شهر جوان.

«فرتيال لا تتوانى عن توفير الوسائل الضرورية و الملائمة التي تسمح لنا باداء مهمتنا دون صعوبات» يؤكد محمد هشام الذي تم تعيينه سنة 2009 اطارا تجاريا على مستوى وحدة اللوجستيك لفرتيال.

و منذ سنة 2011 و محمد يشغل منصب رئيس مصلحة الفوترة و اللوجستيك بمصنع عنابة اين يتكفل «على وجه الخصوص بمجمل الارساليات المتعلقة بالأسمدة و متابعة السوق الوطنية» مضيفا ان هذا الامر «يتطلب الكثير من التركيز و الدقة». و يقول محمد هشام من جهة اخرى ان الاجواء السائدة داخل الوحدة التي يعمل بها حميمية و مهنية مؤكدا في هذا الشأن «اننا نشكل فريقا متلاحما يقدم عملا ذا نوعية جيدة».



كونه رئيس مصلحة يتطلب منه العديد من الكفاءات و نوقا في المسؤوليات و العلاقات الى جانب ضرورة توفر روح الابداع و الحوار. فقيادة مديريةية تقضي قيادة مشروع بشكل جيد و ضمان عمل بنوعية جيدة للمسؤولين.

و بخصوص تكريمه يؤكد محمد هشام على انه جد فخور و مسرور: «الامر بمثابة مكافأة لسنواتي العديدة في خدمة المؤسسة و لجديتي و التزامي بدون هوادة و التي آتت ثمارها في الاخير».

و بالفعل فقد أثبت التزاما بالعمل و صبورا و لكن أيضا ارادة كبيرة فرضت على مسؤوليه الاعتراف بكفاءته. و بفضل المهارة و الخبرة التي اكتسبها على مر السنوات فقد تم ترسيمه ثم تكليفه بمتابعة الذمة المالية لمديرية السروق الداخلية الى غاية 2008. و تجدر الاشارة الى ان ثقافة المؤسسة و المحيط الذي ينشط في اطاره و اللذان يساهمان في التفقت السريع للكفاءات المهنية قد مكناه من اكتساب مهارة لا يستهان بها.

بعد حصوله على شهادة الدراسات الجامعية المعمقة للعلوم الاقتصادية تخصص اعلام الى للتسيير سنة 1997، خطا محمد هشام اولى خطواته في عالم الشغل لدى اسميدال اين شغل منصب مقنن رقم 1 على مستوى هيئة الامداد حيث يقول في هذا الشأن ان الشركة وظفته من 1999 الى 2005 كمتعاقد. «لقد كان يتوجب علي العمل بكد منذ البداية حتى افرض نفسي» يضيف محمد هشام.

فرتيال بالأرقام



و بلغ حجم المبيعات منذ بداية السنة الى غاية جوان 546.514 طن اي ما يعادل 5ر113 بالمائة من التوقعات الى جانب نسبة نمو تقدر ب 17 بالمائة مقارنة بذات الفترة من 2011.

بلغت المبيعات الاجمالية خلال شهر جوان 2012 79.309 طن اي ما يعادل 116 بالمائة من التوقعات وزيادة بنسبة 95 بالمائة مقارنة بذات الشهر من السنة الماضية.

السوق الخارجية

لقد تم تصدير 69.130 طنا من الامونياك خلال شهر جوان منها 39.031 من اريزو و 30.099 من عناية و يمثل ذلك 130 بالمائة من التوقعات ونسبة نمو ب 6ر8 بالمائة مقارنة بذات الشهر من السنة الماضية. وقد بلغت الكميات المصدرة منذ بداية السنة الجارية 398.027 طنا من الامونياك و 27.641 طنا من الكان و هو ما يعادل 118 بالمائة بالنسبة الى تحقيق الاهداف المسطرة و تحسنا ب 17 بالمائة مقارنة بسنة 2011. هذه النتائج تمثل رقما قياسيا لم يتم ايدا تحقيقه منذ انطلاق وحدات الامونياك في الانتاج.

السوق الداخلية

بلغت مبيعات الاسمدة بالسوق الداخلية خلال شهر جوان 6.770 طن اي ما يعادل 119 بالمائة من التوقعات. و اجمالا فقد بلغ اجمالي المبيعات 105.174 طنا من الاسمدة خلال هذه الفترة اي ما يعادل 159 بالمائة من الاهداف المسطرة و 8ر1 بالمائة زيادة عن ذات الفترة من السنة الماضية.

المنتجات الصناعية الكيماوية

بلغ رقم الاعمال المحقق من بيع المنتجات الصناعية و الكيماوية خلال شهر جوان 79.802 كيلودج اي ما يعادل 105 بالمائة بالنسبة للاهداف المسطرة و زيادة بنسبة 200 بالمائة مقارنة بذات الشهر من السنة الماضية.



الانتاج

منذ بداية السنة. بالمقابل بلغ انتاج الكان 3.467 طن اي بنسبة 3ر69 بالمائة من التوقعات في حين بلغ انتاج الان بي كا 400 طن (تي اس بي) و 4.450 طن (3x15s).

بلغ انتاج الامونياك خلال شهر جوان 2012 31.000 طن اي ما يساوي 8ر114 بالمائة من التوقعات الشهرية و 3ر91 من التوقعات الخاصة بالانتاج



الموارد البشرية

ساهمت فرتيال في الطبعة الرابعة لمهرجان «السينما تحت النجوم» و الذي نظمه المعهد الفرنسي بعنابة بالاضافة الى ترميم كنيسة القديس اغسطين بعنابة من خلال منح الشطر الرابع و الاخير من الاتفاقية.

لاجراء عملية محاكاة تم تنظيمها ذات اليوم 21- جوان- لكن هذه المرة من خلال اجراء استعجالي داخلي كما تم وضع عملية محاكاة اخرى لتجمع العمال بالطابق الارضي. و فيما يتعلق بالسبونسورينغ فقد

برمجت مديريةية الموارد البشرية لمصنع عنابة يوم 20 جوان 2012 دورة تكوينية حول الاجلاء الخارجي الاستعجالي في حال حدوث تسرب للامونياك. و قد تم توزيع اقنعة للغاز و خراطيش على مستخدمي فرتيال

التكوين

جانب الملائمة الكهربائية (معهد اي اف او جي) و التحسيس بمعايير او اش اس اس (دورة استدرابية).

او سي اي) وكذا صيانة الالات الدوارة من طرف معهد (اي اف بي) و دورة التكوين (دي سي اس) من طرف اينفينسيس الى

استفاد عمال مصنع عنابة من عدة دورات تكوينية خلال شهر جوان منها تلك الخاصة بالامكانيات العليا و التي قدمها مركز (اس

التحويل

الى مستودعات تعاونيات الحبوب و البقول الجافة منها 2.276 طن متري (تي اس بي 46 بالمائة) بواقع 10 شاحنات (200 طن لكل ارسالية).

خلال 6.711 طنا متريا مع رفض 22 بالمائة من المنتوج المبرمج لهذه المستودعات. ■ 2.836 طنا متريا (كل المنتجات)

لقد تم خلال شهر جوان 2012 ارسال 9.547 طنا متريا من الاسمدة (جميع الانواع) الى : ■ امداد مستودعات اسفرتاد من

الامن



منه على حماية مستخدميه و وقايتهم من الاخطار قد نظم عملية محاكاة من المستوى 2 مع عملية اجلاء عامة يوم 17 جوان 2012.

لم يتم تسجيل اي حادث انجر عنه توقف العمل الى غاية جوان 2012 حيث تم تسجيل الى يوم 30 جوان 2012 128 يوما من دون حادث ادى الى توقف العمل. و تجدر الاشارة الى ان المصنع و حرصا

الانتاج

الامونياك 2 انتاج 27.673 طننا اي بنسبة تجسيد بلغت 106,43 بالمائة مقارنة بالاهداف المتوقعة (26.000 طن).

بلغ انتاج وحدة الامونياك 1 خلال شهر جوان 17.308 طن اي ما يعادل نسبة 91,1 بالمائة من تحقيق الاهداف المسطرة (19.000 طن). من جهتها سجلت وحدة



الامدادات

سجلت مديرية الامدادات لمصنع ارزيو خلال شهر جوان عدة نشاطات منها متابعة برنامج استباق مسار مقاربة المشتريات و وضع عقود بريكوفا (الانسجام بين مشتريات مصنعي عنابة و ارزيو) بخصوص صناعة الاجهزة و ابرام عقد ايجار طويل المدى لحظيرة السيارات التابعة لفرتيال ارزيو اضافة الى انطلاق التحضيرات الخاصة بالجرد السداسي و الحصلة السداسية الخاصة باحترام متطلبات فرتيال بخصوص المناولين المتعاقدين و اخيرا تحيين التقييمات الفردية.

التكوين

التجارية.
■ التحسيس و التدخل الداخلي بي 2... الخ.
و تجدر الاشارة الى ان فريق عمل وحدة التترات مرفوقا بمستشار تنفيذي قد انتقلوا الى مصنع عنابة لحضور انطلاق نشاط الوحدة كان 27. هذا التبادل في الخبرات من شأنه ان يسمح لمستخدمي مصنع ارزيو بالوقوف على الطرق التي قد تستخدم بهدف تحسين سير وحدتهم.

لقد استفاد عمال مصنع ارزيو خلال شهر جوان من عدة دورات تكوينية
■ الامكانيات العليا على مستوى مدرسة بيجبي بوهان عن طريق الاعلام الالي
■ تقنيات مراقبة نظام تسيير النوعية ايزو 9001.
■ تنفيذ و تنشيط الدورة التكوينية ما بين المؤسسات مراقب / مسؤول لمراقبة نظام تسيير النوعية.
■ التدريب على المفاوضات

التحويل

طن من الكان 27 مع رقم قياسي ب1.900 طن في اليوم.

2-70 تحسبا لبدء عمل الة التعبئة في الاكياس. كما تم ارسال 6.300

قام مصنع ارزيو في جوان 2012 باطلاق ورشة اعادة تاهيل الحظيرة

الامن

المؤسسة لفائدة المتقدمين الجدد و للعمال الاداريين.
و بفضل هذه المبادرات المتعددة لم يسجل مصنع ارزيو اي حادث ادى الى توقف العمل.

الخ بالاضافة الى عقد اجتماع للجنة الامن الخاصة بالمصنع 1 و كذا اجراء ثلاثة تمارين محاكاة استعجالية للاجلاء بالتنسيق مع اي نير كو. كما تم تنظيم دورات تكوينية من طرف هذه

حرصا منه على ضرورة التحكم في شروط الامان، برمج مصنع ارزيو خلال شهر جوان حملة تحسيسية حول الارتداء الاجباري لاحذية الامن و بذلة العمل و الخوذة و نظارات الحماية...



L'eau le soleil et... *Fertial*

tout pour la terre